

**Zmluva o bezodplatnom užívaní futbalového štadióna a poskytnutí služieb
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(Obchodný zákonník)
uzatvorená medzi:**

Zmluvné strany:

Požičiavateľ:	FUTBAL TATRAM ARÉNA s.r.o.
Sídlo:	Hlavná 73, 080 01 Prešov
IČO:	50 494 970
Zapísaný:	Obch. reg. Okresného súdu Prešov, odd:Sro vložka č.
V mene ktorého koná:	Ing. Rastislav Mochnacký, konateľ
Bankové spojenie:	Prima banka a.s.
Číslo účtu (IBAN):	SK 76 3000 0000 0000 0029 9794

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:	SFZ event, s.r.o
Sídlo:	Tomášikova 30C, 821 01 Bratislava
IČO:	55450172
IČ DPH:	SK2122001002
Zapísaný:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd. :Sro, vložka:169689/B
V mene ktorého koná:	Mgr. Peter Palenčík, konateľ

(ďalej len „SFZE“)

a

Vypožičiavateľ:	Slovenský futbalový zväz
Sídlo:	Tomášikova 30C, 821 01 Bratislava
IČO:	00 687 308
IČ DPH:	SK 2020898913
Zapísaný:	Ministerstvo vnútra SR, č.: VVS/1-909/90-91
V mene ktorého koná:	Ján Kováčik, prezident SFZ

(ďalej len „SFZ“)

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú túto osobitnú zmluvu o bezodplatnom užívaní futbalového štadióna v Prešove počas otváracieho zápasu štadióna dňa 3.5.2025 a poskytnutí s tým súvisiacich služieb (ďalej len „zmluva“) v súlade s čl. IV zmluvy o spolupráci pri realizácii rekonštrukcie, modernizácie a výstavby futbalového štadióna v Prešove:

Článok I

Predmet a účel zmluvy

Požičiavateľ je vlastníkom/dlhodobým nájomcom nehnuteľností tvoriacich futbalový štadión Tatra Aréna v Prešove, ktorý je predmetom výpožičky (ďalej len „štadión“ alebo „predmet výpožičky“) a predmet výpožičky prenecháva požičiavateľ SFZ touto zmluvou dočasne do užívania za účelom organizácie otváracieho zápasu internacionálov Československa a internacionálov klubu Tatra Prešov, ktorý sa uskutoční dňa 3.5.2025 o 15:30 hod. (ďalej len „priateľské stretnutie“).

Článok II Doba výpožičky

Zmluvné strany sa dohodli, že doba výpožičky štadióna na podujatie je od 2.5.2025 od 10:00 hod. do 3.5.2025 do 23:59 hod. Štadión bude počas výpožičky využívaný na organizáciu priateľského stretnutia a sprievodných aktivít organizovaných požičiavateľom v spolupráci so SFZE (ďalej len „podujatie“).

Článok III Zodpovednosť za organizáciu podujatia

1. Požičiavateľ je zodpovedný za:
 - a) organizáciu a zabezpečenie kultúrneho programu vrátane otváracieho ceremoniálu pred začiatkom priateľského stretnutia
 - b) zabezpečenie komplexného cateringu vo VIP priestoroch, SKY- boxoch a za prevádzku bufetov na štadióne.
2. SFZE je zodpovedná za :
 - a) predaj vstupeniek na priateľské stretnutie elektronicky cez predajný systém SFZE a po vzájomnej dohode s požičiavateľom aj priamo na mieste pred začiatkom priateľského stretnutia
 - b) za technické vybavenie vrátane personálneho vybavenia réžie a vrátane zabezpečenia hlásateľa/moderátora priateľského stretnutia
 - c) infraštruktúrne zabezpečenie autogramiády zúčastnených hráčov.
3. SFZ je zodpovedný za:
 - a) za športovo-technickú časť organizácie priateľského stretnutia (vrátane vydávania akreditácií, zabezpečenia usporiadateľskej služby a zdravotnej služby)
 - b) zabezpečenie účasti hráčov – internacionálov Československa
 - c) zabezpečenie organizácie Grassroots aktivít (turnaj družstiev) pred začiatkom priateľského stretnutia
 - d) vytvorenie obrazového záznamu z priateľského stretnutia – streamovanie na platforme Futbalnet.
4. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v rámci priateľského stretnutia sú jednotlivé funkcie a kompetencie pridelené nasledovne:
 - a) organizátor: Slovenský futbalový zväz
 - b) hlavný usporiadateľ: Lenka Gazdíková
 - c) bezpečnostný manažér: Radoslav Fedor
 - d) usporiadateľská služba: BDM group s.r.o. (Dušan Bánovský).

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ je povinný zabezpečiť :
 - a) sprístupnenie priestorov štadióna odo dňa 2.5.2025 od 10:00 hod. a umožniť užívanie štadióna v dobe podľa čl. II tejto zmluvy,
 - b) odovzdanie štadióna zbaveného reklám,
 - c) ,

- d) najneskôr k 2.5.2025 platný certifikát štadióna,
- e) sprístupnenie všetkých priestorov určených na organizáciu hospitality, bufetov, VIP priestorov a SKY- boxov a požičiavateľ sa zároveň zaväzuje, že tieto priestory budú pripravené, primerane vybavené a v plne funkčnom stave,
- f) sprístupnenie všetkých priestorov pre TV výrobcu signálu a priestory na rozmiestnenie kamier,
- g) bezdrôtové internetové pripojenie (WIFI) a prístup na internet,
- h) prístup k systému pre ozvučenie štadióna, hudbu, mikrofóny a prístup k systému veľkoplošných obrazoviek na štadióne,
- i) prístup k funkčným elektrickým zdrojom a osobitne prístup k funkčným elektrickým zdrojom nezdieľaným a samostatne isteným na účely:
 - j) výroby TV signálu - o výkone 250 kVA
 - k) zapojenia platformy pre kamery - o výkone 5 kVA
 - l) prevádzky média-centra - o výkone 40 kVA,
- m) parkovacie priestory pre organizačný štáb a hostí: 100 miest
- n) vstup na tribúny pre účastníkov podujatia vrátane funkčných sociálnych zariadení (WC) a vstup na tribúny pre pozvaných hostí,
- o) technickú zónu (t.j. šatne a sociálne zariadenia (WC, sprchy) pre tímy, šatne rozhodcov, delegáta, miestnosť na ošetrovanie hráčov (ďalej len „ošetrovňa“), mix zónu, hráčsky tunel, atď.) a v rámci nej:
 - zariadenú miestnosť pre rozhodcov a miestnosť pre delegáta, prípadne iné delegované osoby (sprcha, WC),
 - miestnosť na ošetrovanie hráčov, tzv. „medicalroom“ vrátane vybavenia,
 - 2x nosidlá bez obsluhy,
 - prístup do miestností prvej pomoci pre divákov vrátane vybavenia podľa pokynov organizátora,
 - priestor pre sprievodné aktivity a ceremónie
 - priestor pre médiá, fotografov a priestor na organizáciu tlačových konferencií,
- p) vypratanie priestorov pre potreby podujatia,
- q) osoby zabezpečujúce:
 - a) technický servis štadióna (vzduchotechnika, siete, t. j. voda elektrika, plyn), úpravu trávnik a lajnovanie,
 - b) osobu na technický dohľad nad réžiami
 - c) koordináciu a zabezpečenie služieb podľa požiadaviek SFZ a technického manažéra štadióna, ktoré budú na štadióne k dispozícii počas 1 dňa pred konaním zápasu (ďalej len „MD-1“) a počas zápasového dňa (MD) 24 hodín,
- r) upratanie areálu štadióna a tribún, vyčistenie štadióna od stavebného odpadu pred a počas celého trvania podujatia, vrátane upratanie šatní a priestorov využívaných SFZ podľa požiadaviek SFZ,
- s) prípravu hracej plochy (lajnovanie, údržba a kosenie podľa pokynov požiadaviek SFZ)
- t) administratívnu miestnosť s prístupom na internet pre organizačný štáb
- u) turniketový systém na všetkých vstupoch štadióna v plne funkčnom stave , ktorý je pripravený na použitie bez akýchkoľvek technických prekážok, za účelom splnenia tejto povinnosti sa zmluvné strany dohodli na vykonaní funkčnej skúšky turniketového systému do 30.04.2025.
- v) súčinnosť a nepretržitý servis v prípade znefunkčnenia turniketov alebo iných technických problémov počas MD a MD-1,
- w) súčinnosť a technickú a organizačnú podporu pri príprave a realizácii procesu predaja vstupeniek podľa požiadaviek a pokynov SFZE; požičiavateľ sa zaväzuje nezasahovať do procesu predaja vstupeniek,
- x) sprístupnenie priestorov pokladní,
- y) plnú funkčnosť systému ovládajúceho štadión, t.j. velína,
- z) funkčné osvetlenie štadióna,
- aa) zabezpečenie prevádzky všetkých bufetov na štadióne
- bb) zabezpečenie cateringu vo VIP priestoroch a SKY-boxoch na zápas v rozsahu na základe dohody so SFZ.

5. SFZ poskytne požičiavateľovi:

- a) všetky SKY- boxy s výnimkou 1 SKY-boxu s kapacitou 10 miest pre potreby SFZ a jeho hostí,
- b) 200 ks VIP vstupeniek s tým, že SFZ si pre účely pozývania svojich hostí ponechá 70 ks VIP vstupeniek
- c) bezodplatne 336 vstupeniek I. kategórie v sektore A3 s tým, že pre potreby mládežníckeho programu si SFZ ponechá pre svoje potreby bezodplatne 320 ks vstupeniek I. kategórie.

6. Spôsob úhrady ceny za SKY-boxy a VIP vstupenky je predmetom úpravy článku VII. tejto zmluvy.

Článok V. Poskytnutie služieb nad rámec zmluvy

SFZ si týmto od požičiavateľa objednáva:

- a) zabezpečenie dodávky energií (voda, elektrina, plyn) podľa aktuálneho cenníka,
- b) hasičskú službu počas stretnutia podľa požiadaviek SFZ, požiaru hliadka s vozidlom,
- c) iné služby, ktoré budú potrebné na riadny výkon činností súvisiacich so zabezpečením podujatia.

Článok VI. Zodpovednosť za škodu

1. SFZ nezodpovedá za vady štadióna, ktoré mal pri odovzdaní požičiavateľom, ani za škodu na majetku, zdraví a živote účastníkov podujatia, ktorá bola spôsobená v priamom príčinnom dôsledku v súvislosti takýmito vadami (aj skrytými).
2. Požičiavateľ nezodpovedá za vady plnenia spôsobené porušením povinností SFZ dohodnutých v tejto zmluve.

Článok VII. Platobné podmienky a zdieľanie nákladov

1. SFZE je na základe tejto zmluvy poverená predajom lístkov I. kategórie na podujatie. Cena vstupenky sa dohodou zmluvných strán určuje vo výške 5,- eur s DPH. Tržby za predaj lístkov po odrátaní s tým súvisiacich nákladov (napr. náklady na zriadenie samostatného vstupu na zabezpečenie ticketingu podujatia) sú v pomere 50% výnosom SFZE a 50% výnosom požičiavateľa.
2. Lístky do VIP priestorov a SKY-boxov sú nepredajné a SFZE zabezpečí ich vygenerovanie v hodnote 0,- eur pre potreby SFZ a požičiavateľa v počtoch podľa čl. IV ods. 5 tejto zmluvy. Požičiavateľ a SFZE znášajú náklady na pozvaných a zúčastnených hostí, a to v pomere podľa skutočného počtu hostí pozvaných a zúčastnených zo strany SFZ a zo strany požičiavateľa.
3. SFZE a požičiavateľ na základe dohody zmluvných strán znášajú spoločne a nerozdielne náklady na služby spojené s organizáciou priateľského stretnutia, každý v pomere 50%, a to s výnimkou nákladov, ktoré zmluvné strany znášajú samostatne.
4. SFZ samostatne znáša náklady spojené so zabezpečením účasti internacionálov Československa na zápase (napr. ubytovanie) s výnimkou nákladov na ich VIP lístky, ktoré znáša SFZE. Požičiavateľ znáša samostatne náklady spojené so zabezpečením účasti internacionálov Tatranského Prešova.
5. Požičiavateľ znáša samostatne náklady na zabezpečenie kultúrneho programu a otváracieho ceremoniálu podujatia.
6. SFZE znáša samostatne náklady na zabezpečenie usporiadateľskej služby.
7. Každá strana znáša samostatne náklady na svojich zamestnancov/osoby poverené výkonom činnosti na zabezpečení organizácie podujatia.
8. SFZE a požičiavateľ sú povinní bezodkladne po uskutočnení podujatia a v závislosti od termínu fakturácie jednotlivých nákladov zo strany ich dodávateľov vypracovať vyúčtovanie nákladov, ktoré sú fakturované zo strany ich dodávateľov, ktoré bude slúžiť ako podklad na rozúčtovanie nákladov podľa pomerov

uvedených vyššie. Konečné finančné vyúčtovanie nákladov spojených s organizáciou podujatia a spôsob rozúčtovania nákladov musí byť písomne odsúhlasený všetkými zmluvnými stranami.

9. SFZE sa zaväzuje za služby poskytnuté požičiavateľom na základe tejto zmluvy zaplatiť požičiavateľovi, a to v závislosti od skutočného dodania služieb a podľa kľúča na zdieľanie nákladov uvedeného vyššie.
10. SFZE je povinná zaplatiť odplatu vypočítanú podľa tohto článku zmluvy na základe faktúry, ktorú vystaví a doručí požičiavateľ SFZE po skončení výpožičky na emailovú adresu SFZE, a to fakturacia@sfzevent.sk. SFZE uhradí doručенú faktúru bezhotovostným prevodom na účet požičiavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry.
11. Ak faktúra nebude spĺňať potrebné náležitosti daňového dokladu, je SFZE oprávnená vrátiť faktúru požičiavateľovi na prepracovanie, pričom doba splatnosti faktúry sa predlžuje o dobu medzi vrátením faktúry požičiavateľovi na prepracovanie a doručením prepracovanej faktúry SFZE.
12. Zmluvné strany súhlasia so vzájomným započítaním záväzkov a pohľadávok vzniknutých z tejto zmluvy.

Článok VIII.

Osobitné ustanovenia vo vzťahu k účinnosti zmluvy a jej modifikácii

1. Účinnosť tejto zmluvy sa končí:
 - a) jej splnením,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán o ukončení zmluvy ku dňu uvedenému v takejto dohode,
 - c) zrušením podujatia z dôvodu vyššej moci.
2. V prípade, že dôjde k ukončeniu tejto zmluvy podľa odseku 1 písm. c), zmluvné strany sú povinné na základe vzájomnej dohody vysporiadať vzťahy, ktoré boli zrealizované v rámci prípravy na plnenie podľa tejto zmluvy. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie sú dotknuté jej príslušné ustanovenia, podľa ktorých si majú zmluvné strany niečo plniť, a to až do úplného splnenia vzájomných povinností zmluvných strán.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnenia obsahu zmluvy je možné uskutočňovať len písomným dodatkom na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy. Neplatnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy a platnosť zmluvy ako celku. Zmluvu je potrebné vykladať podľa jej obsahu a jazykového vyjadrenia, ale najmä tiež podľa vôle zmluvných strán, ak táto ich vôľa nie je v rozpore z jazykovým prejavom.
3. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
 4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa. Ak je zmluva zverejnená viacerými zmluvnými stranami, rozhodujúce je prvé zverejnenie zmluvy.
4. Zmluva je vyhotovená troch rovnopisoch s platnosťou originálu, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a potvrdzujú, že táto zmluva je zrozumiteľná a určitá, a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, a nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Prešove:

V Bratislave:

Dátum:

Dátum:

9.4.2025

Podpis:

za požičiadateľa

Podpis:

za SFZE

Mgr. Peter Palenčík, konateľ

za SFZ

Ján Kováčik, prezident